

S

93008Q



930082



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Scholarship 2016 Latin

9.30 a.m. Monday 28 November 2016
Time allowed: Three hours
Total marks: 32

QUESTION BOOKLET

There are four questions in this booklet. Answer ALL the questions.

Pull out Vocabulary Booklet S–LATIV from the centre of this booklet.

Write your answers in Answer Booklet 93008A.

Check that this booklet has pages 2–4 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

INSTRUCTIONS

There are two passages. Answer BOTH questions for EACH passage. You may begin with either passage.

A glossary of all words used in each passage is provided in the vocabulary booklet.

You are required to:

- provide an accurate and fluent translation into English of a passage of unfamiliar literary Latin prose, and of a passage of poetry by Virgil
- use analytical skills in order to demonstrate critical appreciation of language, style, and content.

PASSAGE ONE: UNFAMILIAR LITERARY LATIN PROSE

Nero, with the Senate and most of the army now against him, has been declared a public enemy. Facing certain death, he is terrified by bad dreams and omens.

terrebatur portentis somniorum et ominum. occisa demum matre vidit per quietem navem

5

10

reperito "ergo ego", inquit, "nec amicum habeo, nec inimicum?" procurritque, quasi praecipitaturus se in Tiberim.

15

Suetonius, *Nero* 46, 47 (abridged)

QUESTION ONE

Translate Passage One into English.

QUESTION TWO

What does this passage reveal about Nero's character and leadership qualities?

Within your response, quote from the Latin passage, and explain examples of language and/or literary devices which Suetonius uses to reinforce his portrayal.

PASSAGE TWO: POETRY BY VIRGIL

As Aeneas and his fellow Trojans drew near to arriving in Latium, the Latin king and people there were surprised by two incidents.

laurus erat tecti medio in penetralibus altis

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

5

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

10

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

15

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

ipsam, sed populo magnum portendere bellum.

Virgil, *Aeneid* VII, 59–80 (abridged)

¹isdem = eisdem

²dominarius = dominari

QUESTION THREE

Translate Passage Two into English.

QUESTION FOUR

Discuss how Virgil uses language and literary devices to establish the mood of Passage Two.

Support your response by quoting relevant Latin evidence from the text. Illustrate any discussion of the use of metre by writing out the relevant line(s) from the passage and marking the scansion.

Acknowledgements

Material from the following sources has been abridged and/or adapted for use in this examination:

Passage One

<http://www.thelatinlibrary.com/suetonius/suet.nero.html>

Passage Two

<http://www.thelatinlibrary.com/vergil/aen7.shtml>